

HOUSE SELECT COMMITTEE ON ASSASSINATIONS STAFF MEMBERS

FILE TITLE/NUMBER/VOLUME: 201-289249
VOL. I

INCLUSIVE DATES: _____

CUSTODIAL UNIT/LOCATION: _____

ROOM: _____

DELETIONS, IF ANY: _____

DATE RECEIVED	DATE RETURNED	REVIEWED BY (PRINT NAME)	SIGNATURE OF REVIEWING OFFICIAL
8 Dec 78	8 Dec 78	Betsy Wolff	Betsy Wolff

NO DOCUMENTS MAY BE COPIED OR REMOVED FROM THIS FILE

201-289249

CONFIDENTIAL
SECRET
(When Filled In)

22 Jan 1975
(date)

Review of 201 File on U.S. Citizen

In accordance with the DDO's notice of 9 December 1974, I have reviewed the 201 file on ROBERT L. LILL (surname) (201 number indicated below), and have determined that it can most accurately be categorized as indicated below:

- ☐ Should be closed. (If this category applies, affix Records Officer stamp.)
- ☐ Unwitting collaborator. OI Code A7.
Explanation: _____
- ☐ Witting collaborator. OI Code A1.
- ☐ Potential witting collaborator; date opened: _____
OI Code A2.
- ☐ Former witting collaborator (relationship terminated).
OI Code A3.
- ☐ Potential witting collaborator never contacted. OI Code A4.
- ☒ Counterintelligence case (i.e., involving a foreign intelligence or security service). OI Code A5.
- ☐ All others. OI Code A6.

Signature

(name)

JA
(title)

SE/X/AF
(component)

This assignment of category has been entered into STAR.

Signed

(initials) jm

(date)

30 JAN 1975

This document is a permanent part of this file. 201-

289249

VOL I & II

201 to files

CONFIDENTIAL
SECRET
(When Filled In)

E2 IMPDET CL BY 061475

14-00000
FBI doc
21 Dec 61 (Wash)

Re - Semen Spiridon Pochodnyj
Bufile - 105-93295
DBF - 96946

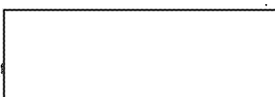
14-00000
FBI doc.
30 Nov. 1961 (Buffalo)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj
Bufile: 105-93295
DBF-95895

DISPATCH		CLASSIFICATION SECRET	DISPATCH SYMBOL AND NO. FAA-5566
TO INFO	Chief of Station, Austria C/2E, C/SR, C/AE, CAC/Paris, CACX, CAC/Germany		HEADQUARTERS FILE NO. 201-289249 27-6-156/3
FROM		DATE 24 November 1961	
SUBJECT	RENEWAL/LOST/RENEWAL/ABDUCTION-1 Semen PORRILLYJ		<input type="checkbox"/> YES - CHECK IF ONE: <input type="checkbox"/> MARKED FOR INDEXING <input type="checkbox"/> NO INDEXING REQUIRED <input checked="" type="checkbox"/> INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ DESK ONLY
ACTION REQUIRED	Vienna, please make appropriate number of prints from attached negative.		
REFERENCES	<p>a. FAA-10661, 23 May 1961</p> <p>b. FAA-28253, 19 July 1961 (not to Germany or Paris)</p> <p>c. FAA-3895, 7 August 1961</p> <p>d. FAA-28594, 4 October 1961</p> <p>1. References b., c. and d. contain Vienna's instructions regarding identifying Subject; our initial reply stating there was no information in WOLF files; and Vienna's permission to run traces through [redacted] respectively.</p> <p>2. [redacted]'s initial report (received on 11 October 1961) states that</p> <p>Semen PORRILLYJ - born 2 February 1910 in Cherkassy/Riev, married, teacher, Ukrainian citizen, resided at the refugee camp in Siezenheim, Salzburg, from 13 July 1950 to 23 August 1950. Prior to 13 July 1950 he lived at the Hellbrunn refugee camp in Salzburg. According to police records Subject left Salzburg for the United States on 23 August 1950.</p> <p>3. Additional information in the form of a photographic copy of the official police registration card and a negative of an identification photograph of Subject, both dated 7 November 1947 reveals that</p> <p>Semen PORRILLYJ - born 2 February 1910 in Przysyl, is a Polish citizen, married, teacher, 178 cm tall, gray eyes, blond hair, oval face, no prominent or identifying features.</p> <p>The date on the registration card presumably indicates the date on which Subject was first officially registered by the Salzburg police.</p> <p>4. We are returning to Vienna the photograph sent us under reference b. for their retention. We have also attached the identification negative noted in the preceding paragraph. Would Vienna please make prints for SR and Paris and attach them to their copies of this dispatch.</p>		
MAXWELL E. UTTERIDGE			
Attachments: R/W			
Distributions:			
2 - Vienna w/photo & negative 2 - EE w/o Att. 2 - SR w/photo 2 - EE w/o Att. <i>cc destroyed</i> 2 - Paris w/photo 2 - CACX w/o Att. 2 - CDS/O " "			
CS COPY			
FORM 10-57 53	USE PREVIOUS EDITION REPLACES FORMS 51-28 51-28A AND 51-29 WHICH ARE OBSOLETE.	CLASSIFICATION SECRET	PAGE NO. <input type="checkbox"/> CONTINUED 1.

201-289249



Att to EASAS5566
TO: Chief SR
from Chief abBase



201-289249
24 Nov 61

14-00000
FBI doc.
24 Oct. 1961 (Wash.)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj, aka
Bufile: 105-93295

DBF-92203

FBI doc.
18 Oct. 1961 (Philadelphia)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj
Bufile: 105-93295

DBF 92487

SECRET

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Papish

FROM: Deputy Director (Plans)

SUBJECT: Semen Spiridon PCHORILIJ also known as Semen PCHORILIV
Internal Security - R

1. Reference is made to previous correspondence from this office regarding the Subject and to your file number 105-93295.

2. [redacted] reported in early September 1961 that Antin MYCZPORUK received a letter with the return address: (fmu) DIALMAWSKY, 63/N. 7 SA. (sic) Philadelphia 23, Pa. The address was also received from an [redacted] as 13/N 7 SA. but this is believed to be a typographical error. It has not been possible to verify the address as the envelope was not photographed but was passed routinely from the post office to MYCZPORUK. The letter was not tested for secret writing.

3. The files of this Agency contain no identifiable information on DIALMAWSKY. It is possible the address should be 631 North Seventh Street, Philadelphia, which is the one used by PCHORILIV. According to information from your Bureau, this is the home of Dymtro WASYLASZUK, Secretary of the Ukrainian Workington's Association and the residence may be used for meetings of that organization.

4. We would appreciate any information in your files on DIALMAWSKY.

CSCI-3/767,673

SR/CI/RED [redacted] - 11 Oct 61

Distribution:

Original & 1 - Addressee
1 - C/CI
1 - CI/R&A
1 - CI/liaison
1 - SR/CI/P/DL
✓ 1 - RI/files (201-289249)
1 - Comeback
1 - SR/CI/RED

SECRET

CS COPY

201-289249

DISPATCH

CLASSIFICATION
SECRET

DISPATCH SYMBOL AND NO.
EAVA-28594

TO Chief of Base, [redacted]
INFO Chief, EE; Chief, SR

HEADQUARTERS FILE NO
201-289249
29-6-106/3

FROM Chief of Station, Austria

DATE 4 October 1961

SUBJECT REDWOOD/LCIMPROVE/AEDOGMA-1
C Semen POMORILIN

RE. "43-3" - (CHECK "X" ONE)

MARKED FOR INDEXING

☒ NO INDEXING REQUIRED

ACTION REQUIRED

INDEXING CAN BE JUDGED
BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

REFERENCE(S)

EASA-5495 dated 7 August 1961

1. The IRO files, we understand, have been moved [redacted]
[redacted] or are in the process of moving.
This makes such a check inadvisable, if not impossible.

2. A [redacted] check would not be objectionable even though
he, in turn, makes a police check.

MATTHEW H. CHUBB

2 October 1961

Distribution:

- 2 - COB, [redacted]
- 1 - Chief, EE
- 1 - Chief, SR
- 1 - 201-289249
- 1 - Registry

cc'd EE/17 r 70.

201-289249

CLASSIFIED MESSAGE

SECRETDATE 407
27 SEP 61

TO DIRECTOR

FROM PARIS

ACTION SR 6

INFO CI, CI/OPS, FI, WE 4, S/C 2, CI/IC 2

RE Filing (check one):

• No CS Record Value. Destroy. ☐RI file this copy as indicated ☒Branch copy filed as indicated ☐

RE Indexing (check one):

Marked ☐ None required ☒Signature *Tell*

ROUTING

1	2	3	4	5	6

SEP 27 1818Z 61

74-6-63/3

ROUTINE

IN 36157

DIR CITE PARI 7027

REDWOOD LCIMPROVE

REF DIR 11988

*COUT 47023*ADDRESS GIVEN IN PARI 6667 ^(IN 26002) AS RECD FROM UNBOUND. BELIEVE HQS

ASSUMPTION REF CORRECT. ADDRESS ALSO RECD FROM ODOPAL AS 13/N 7 SA

BUT THIS BELIEVED TYPO ERROR. IMPOSSIBLE VERIFY AS UNBOUND DID NOT

PHOTO ENVELOPE WHICH PASSED ROUTINELY FROM P.O. TO NYCZPORUK.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *NO TRACES DIALNAWSKY.

ROUTING	INITIAL
FI/CI	<i>STH</i>
CI/CI	<i>[Signature]</i>
RECEIVED	
RI/CI	

FORM 1389a

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

28 SEP
(25)
Copy No.

DISPATCH		CLASSIFICATION	DISPATCH SYMBOL AND NO
		SECRET	EGMA-56218
TO	Chief, SR	HEADQUARTERS FILE NO	
INFO	Chief of Station, Germany Chief, EE	201-289249 29-6-106/3 FF: CE-1643	
FROM	Chief, Munich Operations Group <i>CE</i>	DATE	21 September 1961
SUBJECT	o CAMOG/REDWOOD/LC IMPROVE/Operations Identification of Picture	RE 433 - (CHECK AT ONE)	
		MARKED FOR INDEXING	
		XX NO INDEXING REQUIRED	
ACTION REQUIRED	None	INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ DESK ONLY	
REFERENCE(S)	<p>EGMW-10664, 23 May 1961</p> <p>Both AETRAPEZE and AEMERCURY-2 were shown the picture forwarded with the reference. Neither recognized the picture as being of anyone they had ever seen.</p> <p style="text-align: right;"><i>Hadley B. Allensworth</i> HADLEY B. ALLENSWORTH</p> <p>APPROVED <i>Howard E. Taphorn</i> HOWARD E. TAPHORN</p> <p>Distribution: <input checked="" type="checkbox"/> - SR 1 - EE 2 - COS/G</p>		
FORM 10-57-53 (40)	USE PREVIOUS EDITION. REPLACES FORMS 51-28, 51-28A AND 51-29 WHICH ARE OBSOLETE.	CLASSIFICATION SECRET	PAGE NO 1

CS COPY

201-289249

ORIG: [REDACTED]
UNIT: SR/CI/RED 1534
EXT: 8251
DATE: 14 SEPTEMBER 1961

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

ROUTING			
1	2	3	4
2	3	4	5
3	4	5	6

TO: PARIS
FROM: DIRECTOR
CONF: SR 6
INFO: CI, CI/OPS, FI, WE 4, S/C 2

NO FILING (check box):
The GS Record Value. Destroy.
The file this copy as indicated
Branch copy filed as indicated
The following records exist:
Marked ☐ None required ☒
Signature: [REDACTED]

5 SEP 61 17 38 z

74-6-63/3

SIG CEN

ROUTINE

OUT97023

TO: PARI
INFO: REDWOOD LCDMPROVE
REF: PARI 6667 (IN 26002)*

CITE DIR

11988

1. NO HQS TRACES. ASSUME ADDRESS IS 631 NORTH SEVENTH STREET, PHILADELPHIA ALSO USED BY POHORILIN. ADVISE. ACCORDING ODENVY THIS HOME OF DYMTRIO WASYLASZUK, SECRETARY UKRAINIAN WORKINGMENS ASSOCIATION AND MAY BE USED FOR MEETINGS THIS FRATERNAL ORG. HQS OPINION ADDRESS MAY ALSO BE USED BY UKRAINIAN MEMBERS UWA.
2. WILL ADVISE ODENVY WHEN CORRECT ADDRESS RECEIVED FROM [REDACTED]

END OF MESSAGE

CS COMMENT: *Requested traces on DIALMAWSEY, Philadelphia, correspondent of Antin NYCZPORUK, Suspect RIS.

ROUTING	INITIAL
RI/AN	[REDACTED]
RI/TY	[REDACTED]
RI/ST	[REDACTED]
RI/PT	[REDACTED]

CSA/2

WE/3

COORDINATING OFFICERS

S-E-C-R-E-T

SR/CI/RED

AUTHENTICATING OFFICER

ISSUING OFFICER

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

CLASSIFIED MESSAGE

DATE 008 8 SEP 61

2500

ROUTING

TO , DIRECTOR

FROM : PARIS .

ACTION: SR 6

INFO , CI, CI/OPS, CI/IC 2, S/C 2, EC 4

NZ Filing (check one)
 No Co-Inventor Value Destroyed
 The file this copy is retained
Second copy if it is retained
 NZ Invention (check one)
 Marked [] Name []

1	SR Red	4
2		5
3		6

SEP 9 0256Z 61

74-6-63/2

ROUTINE

IN 26002

DIR CITE PARI 6667

REDWOOD LCIMPROVE

REF PARI 2329 (IN 40964)*

UNBOUND SURVEILLANCE ANTIN NYCZPORUK REVEALED RECEIPT LETTER

WITH RETURN ADDRESS: DIALNAVSKY, 63/N.7 SA. PHILADELPHIA 23 PA.

REQUEST TRACES.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *CABLE PRE-DATES CS FILES. COPY MAY BE SEEN IN SIGNAL CENTER ARCHIVES.

Reptiles sent 15 Sep 61.

Chart 97023 (Line 11988)

ROUTING SLIP

ROUTING	INITIAL
R/AN	
R/TV	
DESTROY	
R/FI	

Fuller 1309, via Pasadena

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Серы №.

14-00000
FBI doc.

21 Aug. 1961 (Philadelphia)

RE: Semen Spiridon Pohorilyj

Bufile: 105-93295

DBF 86583

DISPATCH**SECRET****DATA-5495**

TO Chief of Station, Austria
INFO Chief, EZ
Chief, SR

HEADQUARTERS FILE NO
201-289210
27-6-186/3

FROM

DATE

7 August 1961

SUBJECT

REDWOOD/LEINTON/NEKAMA-1
Semen POKRILIN

RE 433 - (CHECK "X" ONE)

MARKED FOR INDEXING

NO INDEXING REQUIRED

ACTION REQUIRED

Pls indicate what further action we may take.

INDEXING CAN BE JUDGED
BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

REFERENCE:

RAVA-28253, 19 July 1961

We passed on your request concerning Subject [redacted]
We checked his files and found no traces. He suggested that the old IRO
files might have something. Checks of these files are normally done by a
local investigator of USSR. [redacted]

[redacted] Also, please indicate whether we should
try to check this out through [redacted] who presumably would check [redacted]
[redacted]

Glendon L. Wilson

Distribution:

- 2 - Vienna
- 2 - ES
- 2 - SR

CS COPY

FORM
10-57 53
(48)

USE PREVIOUS EDITION.
REPLACES FORMS
51-28 51-28A AND 51-29
WHICH ARE OBSOLETE

CLASSIFICATION

SECRET

CONTINUED

PAGE NO.

1.

201-289249

SECRET

2 August 1961

C-61-1144

MEMORANDUM FOR: SR/2/CE

Attention: [REDACTED]

SUBJECT: Photo Identification
Semen POHORILYJ

The photograph of Semen POHORILYJ was shown to Reino HAYRANEN,* who stated he did not recognize the subject. The photograph is attached.

[REDACTED]
C/CI/OPS/[REDACTED]

Enclosure:
Photograph

* on 31 July 1961

SECRET

610511



201-289249

14-00000
FBI doc.

22 June 1961 (Philadelphia)

PE: Semen Spiridon Pohorilyj

Bufile: 105-93295

DBF 80925

FBI doc.

DISPATCH

CLASSIFICATION
S E C R E TDISPATCH SYMBOL AND NO
DATA-28253

TO	<input type="text"/>	HEADQUARTERS FILE NO
INFO	Chief, SR Chief, RE	201-289249 29-5-106/3
FROM	Chief of Station, Vienna	DATE 19 July 1961
SUBJECT	REDWOOD/LCDR PROX/ASDOGWA/1	RE 1433 -- (CHECK 'X' ONE) MARKED FOR INDEXING <input checked="" type="checkbox"/> NO INDEXING REQUIRED INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ DESK ONLY
ACTION REQUIRED	See below	

REFERENCE(S)

LCSW-10664, dated 23 May 1961 201 - 289249

is requested to check USRP and any other appropriate files on Subject of reference (a copy of which is herewith attached). The principal object of this exercise is to determine whether the person shown in the attached photograph is identical with Subject. As a minimum please ascertain the addresses at which Subject lived from 1945 to 1960. Depending on what you find, we can then devise some unilateral method of confirming the identity of the attached photo.

Lee J. Farmer

13 July 1961

Attachments:

- A) Copy LSW-10664, h/v
- B) Photo /SC

Distribution:

- 2 - w/atts.
- ✓ 2 - SR, wo/atts.
- 2 - RE, wo/atts.
- 1 - Reg., wo/atts.
- 1 - File

LJF/ejn

201 - 289249

COBY

OFFA 59215
13 June 1961

contact reports

[redacted] and JENTONS - weekly meeting 9 June 1961

Antin NYCYFORUK

4. Gave him poop on Antin NYCYFORUK, It was too late in the AM to get hold of [redacted] or anyone who would be in on the working level and he said he would take it up with them in the afternoon and that we could then get together and discuss means of action.

SECRET

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Papich

FROM: Deputy Director, Plans

SUBJECT: Susan ROSENTHAL

1. Representatives of the FBI Laboratory have been previously briefed on the KEMFOTE TEST which we believed had been used when working on the ROSENTHAL letter [redacted].

2. We have now been advised by a field representative that a modified version of this process was actually used [redacted].

3. It should be noted that our work on known systems revealed two cases [redacted] as was noted on the ROSENTHAL letter. [redacted]

4. Agency headquarters laboratory has not completed a comparison of the original and modified [redacted] procedures so as to confirm the finding of our field laboratory that the modified test is more sensitive. It is being provided to your Bureau at this time, however, since it is a technique which has been used successfully in a current case.

CSCL-3/765,739

Attachment: KEMFOTE TEST (Modified)

cc: TSD - [redacted] (w/o attachment)

CI/Liaison [redacted] (2 June 61)

Distribution: Orig & 1 - Addressee

- 1 - TSD
- 1 - SR [redacted]
- 1 - RI [redacted]
- 1 - CI
- 1 - CI/RAA

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Papich

FROM: Deputy Director, Plans

SUBJECT: James PORRILL

201-289249

1. Representatives of the FBI Laboratory have been previously briefed on the KEMFUE TEST which we believed had been used when working on the PORRILL letter [redacted]

2. We have now been advised by a field representative that a modified version of this process was actually used [redacted]

3. It should be noted that our work on known systems revealed the same [redacted] as was noted [redacted]

4. Agency headquarters laboratory has not completed a comparison of the original and modified KEMFUE procedures so as to confirm the finding of our field laboratory that the modified test is more sensitive. It is being provided to your Bureau at this time, however, since it is a technique which has been used successfully in a current case.

62-1-3/762,739

Attachment: KEMFUE TEST (Modified)

cc: TEB - [redacted] (w/o attachment)

CI/Memo [redacted] mfr (2 June 61)

Distributions: Orig & 1 - Addressee

- 1 - TEB
- 1 - SA [redacted]
- 1 - RI
- 1 - CI
- 1 - CI/M

CS COPY

201-289249

DISPATCH

CLASSIFICATION
SECRET

DISPATCH SYMBOL AND NO.
OPFA- 52928

TO
Chief, WE
ATTENTION: Chief, SR

HEADQUARTERS FILE NO.
201-289129
29-6-106/3

FROM
Chief of Station, Paris

DATE
2 JUN. 1961

SUBJECT
REDWOOD/LCINPROVE/AEDOGMA

PE "43.3" - (CHECK "X" ONE)

MARKED FOR INDEXING

NO INDEXING REQUIRED

ACTION REQUIRED
For Your Information

INDEXING CAN BE JUDGED
BY QUALIFIED HQ. DESK ONLY

REFERENCES

OPFW 30647, 19 May 1961

1. AEDOGMA was shown the photograph attached to Reference and said he did not recognize the face.

2. AEDOGMA stated that he knew no one other than NYCZPOEUX in contact with POHORIILW, when the subject was raised later, in another context.

WALLACE H. HAVEDON

1 June 1961
Distributions:

3-SR

2-WE

Confirm re re classification

file 201

when view & info reply - notify Bureau of results

USE PREVIOUS EDITION
REPLACES FORMS
SI-22, SI-25A AND SI-29
WHICH ARE OBSOLETE

CLASSIFICATION

SECRET

☐ CONTINUED

PAGE NO.

ORIG []
UNIT 8B/2/CE
EXT 2080
DATE 23 MAY 1961

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

201-289349
CC 34-4-106/13

ROUTING			
1	SR/2	4	
2		5	
3		6	

TO PARIS
FROM DIRECTOR
CONF SR 6

RE Yulius Kuznetsov
No CS record Value, Destroy.
No CS the copy as indicated
Search copy find as indicated
No enclosed check copy
Marked ☐ Non required ☒
Signature: []

29 MAY 61 22 54z

DEFERRED, IN!
X ROUTINE

INFO CI, CI/OPS; CI/IC 2, CI/OA, FI, WE 4, S/C 2

OUT 60803

CUTVC 03

TO PARI INFO

CITE DIR

42528. 42528

REDWOOD AEDOGMA UNBOUND

RE: PARI 4365 (IN 34016)*

1. ODENVY HAS NO OBJECTION STA INFORMING UNBOUND POHORILIW CASE
PROVIDING POHORILIW NOT IDEN BY NAME.

2. PLS FORWARD FOR HQS PASSAGE ODENVY ANY UNBOUND INFO PEPRIME
ASPECTS CASE.

END OF MESSAGE

CS COMMENT: POHORILIW US RESIDENT WHO SENT LETTER CONTAINING S/W TO
ANTIN NYCZYPOK IN PARIS.

ROUTING		INITIAL
R/		[Signature]
RI/		
DEST		
RI/FI		

CWE/X

RELEASING OFFICER

SR/SI
CI/OG/S
WE/3

COORDINATING OFFICERS

SECRET

CSR/2

AUTHENTICATING OFFICER

FORM 1389, USE PREVIOUS EDITIONS

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

DISPATCH

SECRET

NYN-10564

TO	Chief, British Operations Room; COS, Vienna Chief of Station, Germany; Chief of Station, Paris	201-289249 29-6-106/3
FROM	Chief, SR	
SUBJECT	REDWOOD/LCIXPROVE/ANDOGWA/1	RE: 201-289249 AND MARKED FOR INDEXING NO INDEXING REQUIRED INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED NO. DESK ONLY
ACTION REQUIRED	Show photograph 	

REFERENCE(S)

1. Attached is a photograph of Semen POHORILIV, which we would like shown, without name, to appropriate unilateral sources for possible identification.

2. FYI: POHORILIV's name appears as the sender of a letter containing secret writing to Artin MYCZYPOK in Paris, France. The letter was sent in care of Deytro (MYT, another Ukrainian resident of Paris. MYT, in November 1950, asked ANDOGWA/1 to deliver the letter to MYCZYPOK who was confined to a mental sanitarium near Paris. MYT told ANDOGWA/1 that he (MYT) and MYCZYPOK had been involved with Vasily KRYAKOVSKO (Soviet assigned to URESCO and the case officer of the arrested emigre Grigoriy BENTILCOE), and therefore MYT feared coming to the attention of the French police by delivering the letters to MYCZYPOK.

3. The following is biographic information on Semen POHORILIV.

- a. dob: 2 February 1910
- b. pob: Czernasy, Ukraine
- c. parents: Spiridon and Alexandra nee IUCZENKO POHORILYJ
- d. education: seven years elementary school and one year teachers' school
- e. residence: USSR 1924 to 1943
Poland 1943 and 1944
Czechoslovakia 1944 and 1945
Salzburg, Austria 1945 to July 1950
United States July 1950 to present
- f. physical description: c. 1951, 5'10", 175 pounds, gray eyes and fair complexion.

23 MAY 1961

Attachment:
Photo herewith

Paula D. Chalifoux
PAULA D. CHALIFOUX

16 May 1961

Distribution:

- 2 - MOB, w/att.
- 2 - COS, Vienna, w/ATT
- 2 - COS, Paris
- 2 - COS, Germany
- 1 - SR/3
- 1 - EE/g
- 1 - W3/3
- 1 - EE/A
- 2 - SR/2/CE
- 1 - 201-289249
- 1 - 29-6-106/3

CS COPY

SR/2/CE

FORM 10-57 53b	USE PREVIOUS EDITION REPLACES FORMS 51-28, 51-28A AND 51-28 WHICH ARE OBSOLETE	CLASSIFICATION SECRET	<input type="checkbox"/> CONTINUED	PAGE NO
----------------	--	---------------------------------	------------------------------------	---------

MEMORANDUM FOR: Director
Federal Bureau of Investigation

SUBJECT: Semen Spiridon POHORILIJ aka POHORILIJ
Internal Security - R

1. Reference is made to memorandum from this office, CSCI-3/764,636 of 24 April 1961, and to your memorandum of 3 May 1961, file number 105-93295.

2. As reported in referenced CSCI memorandum, a letter purportedly from Subject

There were traces of S/W

The cover letter was in

longhand.

FOR THE DEPUTY DIRECTOR (PLANS):

Signed: James R. Hunt, Jr.

JAMES ARBLETON

CSCI-3/765,321

Distribution:

Orig & 1 - Addressee

2 - SR/2/CE

1 - CI/OG/SS

1 - 201-289249

1 - C/CI

1 - SR/RISB/DL (dummy copy)

1 - CI/Liaison (dummy copy)

1 - CI/R&A (dummy copy)

SR/2/CE

19 May 1961

SECRET

DISPATCH

CLASSIFICATION
SECRET

PROCESSING

TO
Chief of Station, Paris

INFO

FROM

Chief, SR via Chief, WE

SUBJECT

REDWOOD/LCIMPROVE/AEDOCMA

ACTION REQUIRED REFERENCES

Action Required: Show attached photo to AEDOCMA/1

Reference: OFFW-30103, 17 March 1961

1.

2. ODENVY has furnished us with the attached photograph of Semen PORCULIV. We suggest that this photograph, unidentified, be shown to AEDOCMA/1 for possible recognition. We are sending this photograph to MOB, also, for showing to appropriate sources.

1142
SHELEY K. LIPNOTT

MORTIMER F. BIRCHAM

Attachment: h/w
Photograph

Distribution:
3 - COS, Paris (w/att.)

CC TELETYPE FILE IN 29-6-106/3

DATE TYPED

DATE DISPATCHED

12 May 61

19 MAY

CROSS REFERENCE TO

DISPATCH SYMBOL AND NUMBER

OFFW-30647

HEADQUARTERS FILE NUMBER

201-289129

~~29-6-106/3~~

CLASSIFICATION
SECRET

ORIGINATING

EX1
2080

OFFICE
SR/2/CE

OFFICE SYMBOL

DATE

COORDINATING

CSR/2

WE/3

11/5/61

2 - WE/3
2 - SR/2/CE
DOUF-1-201-289129
1 - 29-6-106/3

REMAN

RECEIVED

SR/2/CE

RECEIVED

OFFICE SYMBOL
CWE/3

DATE

RELEASING

14-00000
FONCERI IV, Genen Photo 100ps

ABDIPPE OF shown c. 10 May 61 - color negative



14-00000

FBI doc.
11 May 1961 (Wash.)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj, aka
Bufile: 105-93295
DBF 76343

FBI doc.
3 May 1961 (Wash.)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj, aka
Bufile: 105-93295
DBF 75098

FBI doc.
21 April 1961 (Philadelphia)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj
Bufile: 105-93295
DBF 75201

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Papich

FROM: Deputy Director (Plans)

SUBJECT: Seman POHORILW
Internal Security - R

1. Reference is made to your memorandum of 28 February 1961 on Subject.

2. We plan to discuss [] the receipt by Daytro GNYF and Antin MYCZYPCORUK of the letter containing secret writing from Subject, who will be identified [] only as a resident of the United States. We believe such a discussion is desirable in view of its pertinence to the current investigation of the intelligence activities of Vasilii MYAKUSHKO (member of the Soviet delegation to UNESCO from April 1957 to August 1960). If such a discussion would adversely affect your interest in POHORILW, please advise us as soon as possible.

CSCI-3/765,058

SR/2/CE/ []

20 April 1961

Distribution:

- Orig & 1 - Addressee
- 1 - CI/R&A
- 1 - CI/Liaison
- 1 - CI/CG/SOV
- 1 - 201-289249
- 1 - 29-6-106/3
- 1 - SR/RISB/DL
- 2 - SR/2/CE

SECRET

CS COPY

CLASSIFIED MESSAGE

SECRETDATE : 255
11 APR 61

TO : DIRECTOR

FROM : PARIS

ACTION : SR 6

INFO : CI, CI/OPS, CI/IC 2, FI, WE 4, S/C 2, CI/OA

RE Filing (check one):
 No CN Record Value. Destroy. ☐
 RI file this copy as indicated ☐
 Branch copy filed as indicated ☐
 RE Indexing (check one):
 Marked ☐ None required ☐

ROUTING

1	SR 2	4
2		5
3		6

APR 11 1329Z 61

ROUTINE

IN 34016

DIR CITE PARI 4355

IN34016

REDWOOD AEDOGMA UNBOUND

REF: DIR 33187 (out 91903)*

1. STA WISHED EXPLORE TELLING UNBOUND THAT GNYP AND NYCZPORUX HAD RECEIVED S/W MAIL FROM UNNAMED SOURCE IN PBPRIME. SINCE UNBOUND STILL INTERESTED MYAKUSHKO CONTACTS, MIGHT PROFITABLY PUT MAIL COVER ON G AND N
2. STA THEREFORE ASKED ODENVY REP OPINION WHETHER ODENVY HQS INVESTIGATION OF POHORILIW WOULD BE ADVERSELY AFFECTED IF ABOVE INFO RE G AND N GIVEN TO UNBOUND.
3. ODENVY REP STATES HE CABLED QUERY TO HIS HQS RE ABOVE.

RE REF:

- A. "PBPRIME ANGLE REFERS TO INVESTIGATION OF POHORILIW WHICH IS ASPECT OF CASE MOST DIRECTLY TOUCHING ODYOKE INTEREST.

FORM 1389 USE PREVIOUS EDITIONS

SECRET

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

ROUTING

1	4
2	5
3	6

DATE :

TO :

FROM :

ACTION :

INFO :

RE Filing (check one):

No CA Record Value. Destroy. ☐

File this copy as indicated ☐

Branch copy filed as indicated ☐

RE Filing (check one):

Marked ☐ None required ☐

Signature: _____

PAGE 2

IN 34016 PARI 4365

B. MADE NO REF "LIVE LETTER DROP".

C. LOOSELY REFERRED TO KUBARK'S "PENETRATION OF CORRESPONDENCE

CHANNEL". THIS INACCURATE AND MAY HAVE BEEN TAKEN MEAN WE INTERCEPTED

MORE THAN ONE LETTER IN POMORILIV-NYCZYPORUK CORRESPONDENCE. ODENVY

REP AWARE OF SECOND LETTER (FROM USSR TO N WHICH NOT FOUND

CONTAIN S/W) INTERCEPTED BY AEDOGMA, BUT DID NOT MENTION IN HIS

CABLE.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *ODENVY REQUESTED CLARIFICATION FOLL POINTS.

A. WHAT MEANT BY WORD ANGLE IN STA QUERY WHETHER DISCUSSION CASE UNBOUND WOULD INTERFERE WITH PBPRIME ANGLE.

B. STA ALLUSION LIVE LETTER DROP PBPRIME.

SECRET

CLASSIFIED MESSAGE

ORIG: [REDACTED]
 UNIT: SR/2/CE
 EXT: 8757
 DATE: 3 April 1961

1565

S-E-C-R-E-T

ROUTING

1	2	3	4	5	6

TO: PARIS

FROM: DIRECTOR

CONF: SR 6

INFO: CI, CI/OPS, CI/IC 2, FI, WE-4, S/C 2

P R E C E D E N C E	DEFERRED	4 Apr 61 19 59z
	ROUTINE	
	PRIORITY	STO CEN
	OPERATIONAL IMMEDIATE	INITIALS

OUT 91903

OUT 91903

TO: PART

INFO

CITE DIR

33187

REDWOOD AEDOCMA

33187

RE DIR 26906 (OUT 77202)
 OFFW 30103

1. ODENVY ASKS FOR CLARIFICATION POLL POINTS CONFUSION ARISING FROM
 ODENVY PARI REPORT MEETING WITH STA ON PCHORILIN CASE:

- A. WHAT MEANT BY WORD ABLE IN STA QUERY WHETHER DISCUSSION
 CASE WITH UNBOUND WOULD INTERFERE WITH PRIME ABLE;
- B. STA ALLUSION LIVE LETTER DROP PRIME;
- C. REF TO MORE THAN ONE LETTER.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *RECOMMEND NO ACTION PARI THIS TIME. (RE POSSIBLE REPATRIATION
 NYCYPORUK).

C/WE

RELEASING OFFICER

SR/BI
 CI/OG/BO
 WE/3

COORDINATING OFFICERS

S-E-C-R-E-T

CSR/2

AUTHENTICATING OFFICER

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

☐ UNCLASSIFIED

☐ INTERNAL
USE ONLY

☐ CONFIDENTIAL

☒ SECRET

ROUTING AND RECORD SHEET

25 APR 1961

SUBJECT: (Optional)

Semen POHORILW - Internal Security R

FROM:

SR/2/CE/ [redacted] x 8757

NO
CSCI-3/764,636

DATE
29 March 1961

TO: (Officer designation, room number, and building)

DATE

OFFICER'S
INITIALS

COMMENTS (Number each comment to show from whom to whom. Draw a line across column after each comment.)

RECEIVED

FORWARDED

1.

CSR/2/CE

29/3

52

2.

CSR/2

29/3

13

3.

4.

SR/RISB/DL

29 MAR 1961

30/3

12

5.

SR/COP/SI

29 MAR 1961

30/3

12

6.

7.

CI/OG/SOV

3

e

8.

C/CI/OG

4 apr

V

9.

DC/CI

-4 APR 1961

10 APR 1961

52

CI/Liaison

21 APR 1961

11

2

10.

DC/CI

11 APR 1961

11

2

11.

RID/AN

24 APR 1961

12

12.

RID/MIS

13

13.

RJ/FI

14.

15.

17 to 9A - In view of FBI investigation of Subject believe FBI should have this info. This is case on which I sent you memo [redacted]

Evans
Let me see info on this.

enclosed 14
7.0.

2417885849
ABSTRACTED
DATE 24 APR 1961

FORM 1 DEC 56 610 USE PREVIOUS EDITIONS

☒ SECRET

☐ CONFIDENTIAL

☐ INTERNAL
USE ONLY

☐ UNCLASSIFIED

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1958 O-64728

24 APR 1961

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Papich

FROM: Deputy Director (Plans)

SUBJECT: SEN. POHORILW 201-289249
Internal Security - R

1. Reference is made to the following correspondence:

- a. Bureau report of 14 February 1961, made at Philadelphia, Pennsylvania, and Subject as above;
- b. Memorandum from Deputy Director (Plans), Subject as above, dated 9 January 1961, and numbered CSCI - 3/763,211;
- c. CIA Teletype, Subject as above, dated 16 November 1960;
- d. CIA Teletype, Subject as above, dated 17 February 1961.

2. We would appreciate being informed whether or not you have had an opportunity to compare the hand writing of SEN. POHORILW and that of the letter bearing his name and address, which we sent to you with reference 1.b..

3. In a review of our files we note that the lack of elaboration in our earlier correspondence might cause your Bureau some difficulty. Our statement in reference 1.c. that the POHORILW letter bore indications of secret writing

SECRET

CS COPY

201-289249

14-00000

[redacted] There have been reports that our source is considered by the Soviets to be American controlled. Thus it was considered that, if this letter were a Soviet intelligence communication, it was likely the Soviets would consider the operation compromised when our source's possession of the letter was reported. For this reason, we decided it was best to forge a copy of the POMORILIN letter [redacted]

[redacted] As we reported in reference l.d. on 8 or 9 January 1961 [redacted] to Antin NYCZYPOBUK the forged copy of the POMORILIN letter. To date there has been no report of any reaction to NYCZYPOBUK's receipt of the forgery.

CSCI-3/764,636

SR/2/CE [redacted] 29 March 1961

Distribution:

- Orig & 1 - Addressee
- 1 - CI/R&A
- 1 - CI/Liaison
- 1 - C/CI
- 1 - RID/FI
- 1 - SR/RISB/DL
- 2 - SR/2/CE

CSCIL

DISP 10

S-E-C-R-E-T

PROCESSING U

TO	Chief of Station, Paris	INFO	NO INDEXING REQUIRED	ACCOMPLISHED
FROM	Chief, SR via Chief, WE	FROM	ONLY QUALIFIED HEADQUARTERS DESK CAN JUDGE INDEXING	
SUBJECT	REEDWOOD/AEDOCMA - Semen POBORILIV	SUBJECT	ABSTRACT	
ACTION REQUIRED - REFERENCES				

Action Required: FYI

Reference: DIR 26906

1. GDMVY has informed us that neither the release of Antin NYCZYFORUK from the mental sanitarium nor his repatriation would affect their investigation of Semen POBORILIV.

2. CDURGE files contained following information on Subject: He was born 2 February 1910 at Cherkasy, Ukraine. His parents, now deceased, were Spiridon and Aleksandra nee IWCHENKO. Subject attended elementary school for seven years and teachers' school for one year. He resided in the USSR 1924 to 1943; in Poland, 1943 and 1944; in Czechoslovakia, 1944 and 1945; and in Salzburg, Austria, from March 1945 to July 1950. His last residence in Salzburg was at Camp Hellbrunn. In July 1950 he was granted a visa to the United States as a displaced person. At that time he stated his destination in the United States was the home of Pawlo KLYCHENKO in Philadelphia, Pennsylvania. He entered the United States in September, 1960. In July 1951 he filed a Declaration of Intention to become a United States citizen. At that time he was residing at 933 North 7th Street, Philadelphia, and was employed as a polisher. His physical description in 1951 was 5'10", 175 pounds, blond hair, gray eyes and fair complexion.

3. According to GDMVY in January 1961 Subject was residing at 933 North 7th Street, Philadelphia, in a home owned by Daytro WASYLASZUK and Parasha CLEKSUK. WASYLASZUK is a member of the Supreme Council of the Ukrainian Workers Association.

SHELBY K. LIPEOTT

MORTIMER F. BINGHAM

Distribution:
3 - COS, Paris

CROSS REFERENCE TO		DATE TYPED	DATE DISPATCHED
		13 March 61	
CLASSIFICATION		DISPATCH SYMBOL AND NUMBER	
SECRET		OFFPU-30103	
		HEADQUARTERS FILE NUMBER	
		29-6-106/3	
		201-289249	
ORIGINATING			
OFFICE	OFFICER	TYPIST	EXT
SR/2/CE			8757
OFFICE SYMBOL	DATE	OFFICER'S NAME	
CEB/2			
WE/3			
CI/OG/BOV			
RELEASING			
OFFICE SYMBOL	DATE	OFFICER'S SIGNATURE	
CVE/3		201-289249	

2 - RI
2 - WE/3
2 - SR/2/CE

FORM 53

USE PREVIOUS EDITION. REPLACES FORM 53A WHICH MAY BE USED.

DISPATCH

14-00000
FBI doc.
28 Feb. 1961 (Wash.)
RE: Semen Spiridon Pohorilyj
DBF 69970

FBI doc.

ORIG: [REDACTED]
UNIT: SR/2/CE
EXT: 8757
DATE: 21 FEBRUARY 1961

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

NO. 21-257244

ROUTING	
1	4
2	5
3	6

DEFERRED 24 FEB 61 23 24z

ROUTINE

PRIORITY

OPERATIONAL IMMEDIATE

SIG GEN

INITIALS

TO: PARIS

FROM: DIRECTOR

CONF: SR 6

INFO: CI, CI/OPS, FI, TSD 4, WE: [REDACTED] 21 FEB 61

RE Filing (check one):
No CS Record Value. Destroy.
RI file this copy as indicated
Branch copy filed as indicated
RE Indexing (check one):
Marked ☐ None required

OUT 77202
OUT 77202

TO: INFO

CITE DIR

26503
26900

PARIS

REDWOOD LCIMPROVE AKDOOMA 1

RE: PARI 3664 (IN 46263)*

~~ODENVY SENT FOR INFO AND ASKED IF RELEASE AND OR REPATRIATION~~
~~NYCZYPOBUK WOULD AFFECT POSSIBLE CASE. ODENVY INTERIM REPLY FOR COSMITAL~~
BECAUSE DELAY THEIR INVESTIGATION. THUS RECOMMEND NO ACTION PARI THIS
TIME.

END OF MESSAGE

* CS COMMENT: REF ASKED IF HQS DESIRED ANY PARI ACTION RE POSSIBLE
REPATRIATION NYCZYPOBUK.

RI

ROUTING	INITIAL
RI/AN	mk
RI/T	4
RI/	1

CVE

RELEASING OFFICER

SR/SI

WE/3

COORDINATING OFFICERS

S-E-C-R-E-T

AUTHEN

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

FORM 1389a

CLASSIFIED MESSAGE

G: [REDACTED] 633
 I: BR/2/CE 633
 E: 8757
 17 FEBRUARY 1961

S-E-C-R-E-T

ROUTING

1	2	3	4	5	6

FBI
 DIRECTOR

NR: SR 6

O: CI, CI/OPS, WE 4, S/C 2

RE: (which one):
 No CS Record Value: Destroy
 All file this copy as indicated.
 Search copy and as indicated.
 No marking check copy.
 Marked: [REDACTED] None rec-
 Signature: [REDACTED]

P R E C E D E N C E	DEFERRED	17 FEB 61 22 112
	ROUTINE	
	PRIORITY	SAB GEN
	OPERATIONAL IMMEDIATE	INITIALS

OUT 74849

FBI

INFO

CITE DIR

SAB GEN POROKILIN

REF: CSOI 3/763,811

1. LETTER DELIVERED NYCEYPORUK 8 OR 9 JAN. NYCEYPORUK READ LETTER IMMEDIATELY AND GAVE NO INDICATION HE SAW ANYTHING WRONG.
2. NYCEYPORUK TOLD OUR SOURCE DOCTORS CONSIDER HIM COMPLETELY CURED AND ALL HE NEEDS IS AN ASSURED DOMICILE IN PARIS TO BE RELEASED. ANOTHER SOURCE REPORTED GIMP AVERS NYCEYPORUK WILL REPATRIATE FOLLOWING HIS RELEASE.
3. WE DO NOT PLAN INTERFERE IN RELEASE AND OR REPATRIATION OF NYCEYPORUK UNLESS IT AFFECTS YOUR INVESTIGATION POROKILIN. PLS ADVISE SECRETARY.

ROUTING
 [REDACTED] MK
 END OF MESSAGE
 [REDACTED] B
 [REDACTED]
 [REDACTED]

CI/CG
 SR/SI
 WE/3
 CSOI

S-E-C-R-E-T

AUTHENTICATING OFFICER

Copy No.

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

CLASSIFIED MESSAGE
SECRET

DATE: 269 16 FEB 61 *SR 12*

TO: DIRECTOR

FROM: PARIS

ACTION: SR 6

INFO: CI, CI/OPS, FI, TSD 4, WE 4, S/G:2 *SR 12*

ROUTING

1	4
2	5
3	6

FEB 16 1533Z 61

ROUTINE

IN 46263

NO FURTHER ACTION
NO CC DIRECTOR VALUE. Destroy
NO file this copy as indicated
Destroy copy after as indicated
NO file as indicated
None required

Signature: *[Signature]*

DIR CITE PARI 3664

REDWOOD LCIMPROVE AEDOGMA 1

REF DIR 15201 (cont 50208)* *Dec 1912*

1. AEDOGMA/1 DELIVERED LETTER 8-9 JANUARY. NYCZYPOURUK OPENED AND READ IMMEDIATELY, GAVE NO INDICATION HE SAW ANYTHING WRONG. *Polis - UCRALCO*
Ure Com. Sec. Paris, PSR
2. N'S DOCTORS CONSIDER HIM COMPLETELY CURED. N TOLD DOGMA HE ONLY NEEDS ASSURED DOMICILE PARI FOR RELEASE. HOWEVER, GSNYP, Ure Com. Sec. Paris, PSR INFORMED BYDNIK THAT N WILL REPATRIATE WHEN RELEASED. *contact of subject?*
276.56
3. IN LIGHT POSSIBLE N REMOVAL, ANY ACTION DESIRED PARI? *contact of subject?*
276.56

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *REQUESTED DETAILS RE THE DELIVERY OF A LETTER TO NYCZYPOURUK WHICH DEFINITELY CONTAINED S/W.

ROUTING	INITIAL
R/M	mk
R/H	✓
DET	
R/FI	

SECRET

1339c

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No. 123

DOHORIZI W
SEAME N

RI

14-00000
FBI doc.

14 Feb. 1961 (Philadelphia)

RE: Semen Spiridon Pohorilyj, aka

DBF 69574

FBI doc.

DISPATCH

SECRET

OFFPA- 56927

TO
INFO Chief, WE
Attention: Chief, SR

HEADQUARTERS FILE NO

29-6-106/3

FROM
Chief of Station, Paris

DATE

8 FEB 1961

SUBJECT
REDWOOD LCIMPROVE AEDOCMA
Transmittal of UNWEAVE TRACES

RE B3 (CHECK 'X' ONE)

☒ MARKED FOR INDEXING

NO INDEXING REQUIRED

ACTION REQUIRED
For Your Information

INDEXING CAN BE JUDGED
BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

REFERENCE(S)
DIR 15201, 7 December 1961

Transmitted herewith are the UNWEAVE traces for Dmitriy *CHYP
and Antin *NYKYPORUK as requested in reference.

Leona N. Costerman

7 February 1961

Attached Herewith:

2 UNWEAVE traces

Distribution:

3-SR with 2 copies each attachment

2-WE with 1 copy each attachment

SECRET

7 February 1961

Dmitrio *GNYP, born 13 October 1898 at WASNICZU, Hungary - child of Wassile and JAZWINSKA Paraska, Ukrainian refugee, has lived for about the past twenty years at 211 rue de Beroy, Paris 12eme.

He has been employed, since 1945, as night watchman for the "Societe de Transports de Vehicules Automobiles", 60 rue St. Ferdinand, Paris 17eme.

His monthly salary is about 60,000 old francs.

From his first marriage, he had two sons, Baseli (36 years old) who lives in Poland and Lwibomir (34 years old) who lives in the USA.

From his second marriage with Martha MASLY, born 9 September 1903 in Lwow Poland, he had a third son Jean, born 22 May 1940 in Paris (12th arrondissement) who chose a French nationality.

During the German occupation, GNYP who has been in France since 1925 went to work in Germany as a volunteer for the organization TODT. Returning to France in 1943 he worked until the Liberation as a chauffeur for the "Legion SPEER" at Enghien Les Bains.

In 1944, with the liberation, he was arrested and interned at Fresnes for collaboration, but this detention was not followed by condemnation.

In the milieu of Ukrainian refugees he is considered as an opportunist.

CONTINUED CONTROL
SECRET

SECRET

SECRET

7 February 1961

Antin *NYKYPORUK, born the first of January 1912 in Karkow (Ukraine), bachelor, has most recently lived at 86 rue de Montreuil-arrived in France in 1950.

He first of all was a manual laborer, and then an electrician.

Bothered with mental troubles, he has been interned since 1954 in various psychiatric hospitals.

His last stay was in 1959 at Villejuif.

Since his departure, his activity and sources of income have not been known because his unemployment payment has been refused by the "Bureau de la Main d'Oeuvre".

His ordinary resident's card has lapsed since 16 August 1960 and he is actually violating the law for Foreigners.

It is a question of a violent individual when he has his mental crises.

On several occasions the police have intervened to control him before interment.

CONTINUED COM. NO.
SECRET

SECRET

TO: Director
Federal Bureau of Investigation
Attention: Mr. S. J. Papich

FROM: Deputy Director (Plans)

SUBJECT: Semen POHORILIN
Internal Security - R

1. Reference is made to your memorandum of 22 November 1960 on Subject.

2. There have been no new developments [redacted] on this matter. Our source has been given a facsimile of the POHORILIN letter, but there has been no report on its delivery to Antin NYCEPORUK (see attachment).

3. We have received the following biographic information:

a. Dmytro GHYP was born on 13 October 1898 at Wasyczyn Pokuty, Western Ukraine. He is married and the father of two sons, one of whom repatriated to the Ukraine in 1948 and the other of whom lives in France and is a member of the Ukrainian nationalist organization - Spilka Ukrainkoji Molodi (The Union of Ukrainian Youth in France). GHYP's education consists of four years of elementary schooling in the Ukraine. In 1918 he served as a non-commissioned officer in the Ukrainian Army in a formation called the Sitschowi Strilci. GHYP emigrated to France in 1925. He has been a member of two Ukrainian communist organizations in France; in 1927 he joined the Soyuz Ukrainskykh Hromadian u Francji (Union of Ukrainian Citizens in France), and from 1945 to 1947 he was a member of the Bathivtschyna (Homeland). His address for the past two years has been 211 Rue de Bercy, Paris XIIIes.

CS COPY

copies filed in
29-6-106/3
201-277417

201-289249

b. Antin NYCZYFORUK (according to GHYP his true name is NYKYPORETZ) was born about 1910. He is married and had a wife and two children in Moginak. Prior to 1944 he was a professor of Ukrainian and West European Literature at a pedagogical institute in Kiev. NYCZYFORUK left the USSR in 1944; from 1945 to 1948 he was in an International Refugee Organization camp in Salzburg, Austria; he has resided in France since 1948.

4. The following details on GHYP's and NYCZYFORUK's involvement with Soviet intelligence were obtained by our source from GHYP and other Ukrainian emigres in France. During the period 1958 to 1960 GHYP and Vasilii MYAKUSHKO, Third Secretary of the Soviet Delegation to UNESCO, frequently visited with each other at the Soviet Embassy and at GHYP's apartment on 211 Rue de Bercy. At the end of 1959 GHYP introduced NYCZYFORUK to MYAKUSHKO. MYAKUSHKO asked NYCZYFORUK to contribute literary articles to Soviet publications; it is not known whether NYCZYFORUK wrote any such articles. Early in 1960 NYCZYFORUK developed a persecution complex and was confined to a sanitarium for a short period. GHYP, fearing that NYCZYFORUK might expose the GHYP-MYAKUSHKO relationship, provided NYCZYFORUK with free board and lodging in his apartment and with spending money. MYAKUSHKO dropped NYCZYFORUK as soon as the latter's mental condition became obvious. In May 1960 the Soviet Embassy advised NYCZYFORUK to repatriate to the USSR as soon as possible, and offered to help locate his family in the USSR. (As you already know, in October 1960 the Soviets sent NYCZYFORUK a letter reporting his family was not in Moginak. See attachment.)

5. There is a rumor in the Ukrainian exigre colony in Paris that NYCZYFORUK has been a Soviet agent since about 1949. This is based on his close relationship with Josef (aka Osy) KOZAK since 1949. KOZAK moved to France from Munich in 1946. Until his expulsion in 1950 he was quite active in the Organization of Ukrainian Nationals/Bandera (OUN/B) in France. He was ousted from the OUN/B because of his excessive curiosity about OUN/B members and their relatives in the USSR. Subsequently it was learned that KOZAK was in contact with the Soviet Embassy in France. KOZAK is presently residing at 26 rue Gaston Jaillon, Vesines Chalette, Loiret.

CSCI-3/763,211

Attachment - Copy of two letters

SR/2/CE [] 27 December 1960

Distribution:

Orig & 1 - Addressee
1 - CI/Liaison
1 - CI/OC/BOV
1 - C/CI
1 - CI/RAA

1 - 29-6-106/3
1 - 201-289249
1 - 201-277417
1 - SR/2/CE

Based on: OFFPA-55524
OFFPA-55817

DISPATCH		CLASSIFICATION SECRET	DISPATCH SYMBOL AND NO. OTPA- 55817
TO INFO	Chief, TE Attention: Chief, SR		HEADQUARTERS FILE NO. 20-6-104/3
FROM	Chief of Station, Paris	DATE 7 DEC 1960	
SUBJECT	REMOVED IDENTIFY A DISCU Jozef (aka Gays) KOWAK	RE 433 - (CHECK AT ONE) <input checked="" type="checkbox"/> MARKED FOR INDEXING <input type="checkbox"/> NO INDEXING REQUIRED <input type="checkbox"/> INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ DESK ONLY	
ACTION REQUIRED	For information		
REFERENCE(S) <ol style="list-style-type: none"> 1. KOWAK, a friend of Antin WICZYPSKI (see OPA-55524, 25 November 1960), is a West Ukrainian of about 50 years of age. He arrived in Paris just after World War II and was engaged as the A CIALINA/S operative in France, since he has been involved in this activity in France until 1950. As an intelligent man, gymnasium graduate, and student of political economy at the University of Nancy, KOWAK was able to learn all A CIALINA secrets. 2. KOWAK came into contact with Antin WICZYPSKI in 1940 and they became fast friends. Ivan WICZYPSKI is convinced that KOWAK was already then a Soviet agent and made contact with KOWAK on his instructions. When Wiczycki and others noticed that KOWAK frequently made critical remarks about A CIALINA activity, displayed excessive curiosity about various A CIALINA members and their relations in the back, they became suspicious of him. He was removed from his job and strictly isolated from A CIALINA activity in 1950. When the suspicions were borne out when it was learned that KOWAK had contact with the Soviet Embassy. He has subsequently maintained his contact with WICZYPSKI. 3. KOWAK is now living at 26 rue Gaston Jaillon, Vesnes Chalette, Loiret, where there is a rather large Ukrainian colony. 			
Wallace K. HAVEDON			
6 December 1960			
Distribution:			
- 3 - SR 2 - TE			
FORM 53		USE PREVIOUS EDITION REPLACES FORMS 51-28 51-28A AND 51-29 WHICH ARE OBSOLETE	CLASSIFICATION - - - - - <input type="checkbox"/> CONTINUED

ORIG: [REDACTED] 705
UNIT: BR/2/CK
EXT: 8757
DATE: 5 DECEMBER 1960

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

24-6-106/3

ROUTING			
1	2	4	5
2	2	5	3
3		5	

TO: PARIS

FROM: DIRECTOR

CONF: SR 6

INFO: CI, CI/OPS, FI, TSD 4, EE 1, WE 1, S/C 2

P R E C E D E N C E	DEFERRED	6 DEC 60 23 39Z
	ROUTINE	
	PRIORITY	INITIALS
	OPERATIONAL IMMEDIATE	INITIALS

OUT50208

OUT 50208

TO: PARI INFO

CITE DIR 15201

PARI

LCIMPROVE AEDOCMA

RE: PARI 2579 (IH 49970).

1. ODEMY REPORTS NO FILE INFO GWYP NYCZYPORUK AND POBORILIW. ODEMY INVESTIGATING POBORILIW AND REQUESTS ANY DETAILS WE CAN DEVELOP.
2. ONLY ACTION FOR PARI NOW REPORT DETAILS DELIVERY LETTER TO NYCZYPORUK AND UNLEAVE NAME TRACES.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *SINCE EGTA 15927 REPORTS [REDACTED]
[REDACTED] REQUESTED INSTRUCTIONS FURTHER PARI ACTION IF ANY.

CME

WE/3

BR/COF/CE

CBR/2

RELEASING OFFICER

COORDINATING OFFICERS

SECRET

AUTHENTICATING OFFICER

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

498

CLASSIFIED MESSAGE

DATE : 30 NOV 60

S-E-C-R-E-T

ROUTING

1	2	4	
2	2	5	3
3		6	

TO : DIRECTOR

FROM : PARIS

ACTION : SR 6

DEC 2 1958Z 60
ACTION CHANGE

ROUTINE

IN 49970A PARI 2579

INFO : TSD 4, S/C 2

TO

INFO

CITE

LCIMPROVE AEDOGMA

CS COMMENT: ACTION RESPONSIBILITY FOR THIS CABLE HAS BEEN TRANSFERRED FROM
TSD TO SR BY [] TSD EXT 2922 IN COORDINATION WITH [] SR DIV
EXT 8757.

S-E-C-R-E-T

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

CLASSIFIED MESSAGE

DATE : 349
30 NOV 60**SECRET**

ROUTING

1	2	4
2	3	5
3	6	6

TO : DIRECTOR

FROM : PARIS

ACTION : TSD 4*

INFO : CI, CI/OPS, FI, EE 4, SR 4, WE 4, S/C 2

NOV 30 1750Z 60

ROUTINE

IN 49970

DIR CITE PARI 2579

LCIMPROVE AEDOGMA

REF A. EGTA 15927

B. PARI 2453

C. FRAN 7388

1. FACSIMILE PASSED TO DOGMA FOR DELIVERY ADDRESSEE.

2. SINCE REF A REPORTS [REDACTED] PHILADELPHIA LETTER,

REQUEST INSTRUCTIONS FURTHER PARI ACTION IF ANY.

END OF MESSAGE

C/S COMMENTS: *ACTION UNIT DETERMINED AS THOUGH INDICATOR AQUATIC USED.

* [REDACTED] REQUESTED POUCH ALL LETTERS PARI.

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

SINGLE COPY

14-00000
FBI doc.
22 Nov. 1960 (Wash.)
RE: Semen Pohoriliw
DBF 63039

DISPATCH

SECRET

ETA 15927

TO
FROM
SUBJ
Chief of Station, Paris
Attn: James B. WINTERHALTER
Chief, EE Chief, WE, Chief, SR
Chief, KURIOT

Chief of Station, Germany
AQUATIC / REDWOOD / Operational
Transmittal of [] Report

When received

CLASSIFICATION

21 Nov 60

RECEIVED FOR INDEXING

RECEIVED FOR INDEXING

NO INDEXING REQUIRED

RECEIVED FOR INDEXING
BY QUALIFIED HQ DESK ONLY

- A. OFFA 55220, 4 Nov 60
- B. BOTA 15911, 8 Nov 60
- C. PARI 2329, 10 Nov 60
- D. DER 11442, 15 Nov 60
- E. OFFA 55359, 15 Nov 60
- F. PARI 2426, 18 Nov 60

Transmitted herewith as EAPOR attachment number one is a report on the laboratory work done on letters mentioned in the references above.

Elmer E. Humeed
Elmer E. HUMEED

Attachment: 1
EAPOR Report

Approved: *Joseph Q. Klamach*
Joseph Q. KLAMACH

- Distribution:
- 3 - Chief of Station, Paris, w/att
 - 1 - Chief, SR, w/att
 - 1 - Chief, WE, w/att
 - 1 - Chief, EE, w/att
 - 2 - Chief, KURIOT, w/att

SUBJECT: Report on Testing of Letters for SW

REFS: (1) CGIA-55220, 4 November 1960
(2) CGIA-15921, 8 November 1960
(3) ERAN 7329

1. The purpose of this report is summarize the laboratory work done on two letters transmitted to us originally as attachments to Reference #1. [REDACTED]

2. In order to facilitate a better understanding of the results some interpretative data on the tests performed is included.

3. Because of the requirement that the letters be left in good condition to permit their delivery to the addressee, [REDACTED]

This letter test has only recently been introduced and constitutes the [REDACTED] It was by means of this test that the presence of SW in letter #1 became apparent. [REDACTED]

According to the technician who performed this test the results obtained with Letter #1 were not quite legible, but definite enough to permit checking to establish that they were not due to the visible ink of the letter. [REDACTED]

By the time he called in his two colleagues the reaction had progressed to the point [REDACTED]

4. At this point the letters were returned to Paris with Reference #2 which reported "definite traces of SW" in Letter #1.

5. Before giving an account of the work done during the second phase of the investigation. (i.e., after the letters were returned to the laboratory for development) [REDACTED]

The only alternative available to the chemist, and the one he followed in this particular case. [REDACTED]

These tests are one after the other, each requiring for its execution. It is therefore important that those tests [REDACTED] the SW be applied first; thus if and when, [REDACTED]

SECRET
K A P O K

DESENSITIZED
EX 424

SECRET
K A P O K

Page 2 of Attachment to
ISLA-15527 dated
22 November 1959

SUBJECT: Report on Testing of Letters for SW

*Carlson
facsimile*

6. In testing letter #1, [redacted]

more area was left on the letter to apply encs.

7. [redacted] even a trace of SW. These results appear to [redacted] definitely sent with reference #3. They should not be so interpreted. We could believe that [redacted] SW, our failure to develop is notwithstanding.

8. As previously reported, Letter #2 was not treated, for reasons given in Reference #3. [redacted]

The facsimile was checked by a competent linguist and authentication specialist and found satisfactory.

9. FBI: Any information concerning the [redacted]

Elmer E. Huxford

Elmer E. HUXFORD

SECRET
K A P O K

DESENSITIZED
REF 155 43-23

TO :	Chief of Station, PARIS	OPERATIONAL IMMEDIATE	29-6-106/3
INFO :	Chief, KURIOT; Chief, EE; Chief, WE; Chief, SR		
FROM :	Chief of Station, GERMANY	20 November 1960	
SUBJECT :	/AQUATIC/LCIMPROVE/AEDOGHA Transmittal of Letters		
ACTION REQUIRED			

REFERENCES:

- | | | |
|--------------|---------------|---------------|
| A. DIR 11142 | D. OFPA-55369 | G. PARI 2330 |
| B. FRAN 7364 | E. PARI 2126 | H. ESTA-15911 |
| C. FRAN 7388 | F. PARI 2329 | I. OFPA-55220 |

Enclosed herewith as Attachment #1 is an envelope containing
"1".
the two letters of reference/ A full report on the examination of
these letters will follow.

Elmer E. Huxford
Elmer E. HUXFORD

ATTACHMENT:

- 1 - Envelope Containing
Two Letters

APPROVED:

Joseph Q. Klemack
Joseph Q. KLEMAC

DISTRIBUTION:

- 3 - COS, Paris, w/attachment
1 - Chief, KURIOT, w/o attachment
1 - Chief, EE, w/o attachment
1 - Chief, WE, w/o attachment
1 - Chief, SR, w/o attachment

OPERATIONAL IMMEDIATE

FORM 10-57 53b (42)	USE PREVIOUS EDITION. REPLACES FORMS SI-3C, SI-30A AND SI-29 WHICH ARE OBSOLETE.	CLASSIFICATION SECRET	<input type="checkbox"/> CONTINUED	PAGE NO.
------------------------	---	---------------------------------	------------------------------------	----------

CLASSIFIED MESSAGE

DATE : 339
19 NOV 60**SECRET**

ROUTING

1	<i>L</i>	4	<i>A</i>
2	<i>L</i>	5	
3	<i>L</i>	6	

TO : DIRECTOR

FROM : FRANKFURT

ACTION : TSD 4*

INFO : CI, CI/OPS, FI, EE 4, *SR* 4, WE 4, S/C 2

NOV 19 2226Z 60

ROUTINE

IN 45202

PRITY PARI INFO DIR CITE FRAN 73ES

REF A. PARI 2426 (IN 44558) **

B. OFPA 55359

C. EGTA 15911

1. ALL ATTEMPTS [REDACTED]

[REDACTED] FACSIMILE MADE.

2. [REDACTED] NOT TREATED [REDACTED] PER

REF C. [REDACTED] ADVISE IF DESIRE

FURTHER SW TESTING.

3. WILL RETURN FACSIMILE [REDACTED] NEXT POUCH.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *ACTION UNIT DETERMINED AS THOUGH INDICATOR AQUATIC USED.

**REFERENCE RYBAT.

SINGLE COPY

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

273

DATE : 18 NOV 60

SECRET

ROUTING

1	2	3	4	5	6

TO : DIRECTOR

FROM : FRANKFURT

ACTION : TSD 4

INFO : EE 4, SS 4, WE 4, S/C 2, CI, CI/OPS, FI

CE

NOV 18 1844Z 60

ROUTINE

IN 44579

OPIN PARI INFO DIR CITE FRAN 7364

AQUATIC REDWOOD

RE OFPA 55369

WITHHOLDING ACTION

PENDING YOUR ADVICE.

END OF MESSAGE

SINGLE COPY

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

256

CLASSIFIED MESSAGE

DATE : 18 NOV 60

SECRET

ROUTING

1	2	4
2	3	5
3	channel	6

NOV 18 1821Z 60

OPERATIONAL IMMEDIATE

IN 44558

TO : DIRECTOR

FROM : PARIS

ACTION : C/TSO 2 (TSO ISSUED TEMPO COPY AT 1345 18 NOV 60)

INFO : COP, C/CI, C/FI 2, C/EE 3, C/SR 3, C/WE 2, S/C 2

ce

OPIM FRAN INFO OPIM DIR CITE PARI 2426

HYE AQUATIC LCIMPROVE AEDOGMA

REF A. FRAN 7364*

B. DIR 11442 (out 92118)

1. REQUEST MKTOP^A Z ATTEMPT MAKE FACSIMILE [REDACTED]

FOR DELIVERY TO ADDRESSEE. [REDACTED]

FACSIMILE NOT POSSIBLE OR NOT FULLY SATISFACTORY. CABLE ALL

RESULTS OPIM [REDACTED]

2. DIR: AGREE COMMENTS REF B. [REDACTED] BELIEVE GOOD CHANCE

REASONABLE FACSIMILE WILL PASS CURSORY INSPECTION ADDRESSEE AND

PROTECT AEDOGMA. [REDACTED] WILL HOLD OFF DELIVERY PENDING HQS

ADVICE.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *NO RECORD IN CABLE SECRETARIAT AS OF 1400 18 NOV 60.

SECRET

SINGLE UNIT

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

SECRET

OFFA- 55369

COZ, Germany MATOPAZ
Chief, SR
Chief, WE
Chief, EK

22-106/3

16 NOV 1960

Chief of Station, Paris

AQUATIC RHIMWOOD Operational

XX

See Below

- A. DIR 11443, 15 November 1960
- B. MATA 15911, 8 November 1960

Forwarded herewith are reference B letters for development as per reference A. It is requested that every effort be made to expedite this matter and to have letters back to Paris by return pouch if possible. Please cable progress.

Wallace M. Haxton

15 November 1960

Attached herewith:

2 letters as attached in reference B

Distribution:

2-C/MATOPAZ Germany

2-C/SR

2-C/WE

2-C/EK

ORIG: [REDACTED]
UNIT: SR/2/CE
EXT: 8757
DATE: 15 NOVEMBER 1960

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

ROUTING			
1	2	4	
2	2	5	
3		6	

P
R
E
C
E
D
E
N
C
E

DEFERRED	115 14 16Z
X ROUTINE	CABLE
PRIORITY	INITIALS
OPERATIONAL IMMEDIATE	INITIALS

TO: FBI

FROM: DIRECTOR

CONF: SR 6

INFO: CI, CI/CPS, FI, TSD 4, WE 4, S/C 2

OUT 92770

TO: FBI

INFO

CITE DIR

SEMEN POBORILIV

1. USUALLY RELIABLE SOURCE [REDACTED] REPORTED EARLY NOV 60 THAT DMYTRO GNYP ASKED SOURCE TO DELIVER TWO LETTERS TO ANTIM NYCZYPORUK, WAS NYKYPRZUK AND NYKPORETS, WHO CONFINED MENTAL SANITARIUM NEAR PARIS. GNYP TOLD SOURCE MADE REQUEST BECAUSE BOTH GNYP AND NYCZYPORUK HAD BEEN IN CONTACT WITH VASILII MYAKUSHEKO, HIS OFFICER WITH UNESCO, WHO WAS CASE OFFICER GRIGORIY DEMYDCZUK UKRAINIAN EMIGRE ARRESTED BY FRANCE AUG 60, SEE YOUR MEMO 12 SEP 60.

2. OUR FIELD OFFICE EXAMINED LETTERS AND FOUND ONE LETTER FROM NOGINSK USSR ADVISING NYCZYPORUK HIS WIFE AND DAUGHTER NOT IN NOGINSK, [REDACTED] [REDACTED] OTHER LETTER FROM SEMEN POBORILIV OF 613 N 7TH ST. PHILADELPHIA 25 BORE INDICATIONS SECRET WRITING. IF SOURCE ABLE RETAIN LETTER FIELD OFFICE WILL REPRODUCE AND ATTEMPT [REDACTED]

CONTINUED

5/6 631

RELEASING OFFICER

COORDINATING OFFICERS

S-E-C-R-E-T

AUTHENTICATING OFFICER

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

CLASSIFIED MESSAGE

S-E-C-R-E-T

ORIG:
UNIT:
EXT:
DATE:

ROUTING

1	4
2	5
3	6

TO:
FROM: DIRECTOR
CONF:
INFO:

P R E C E D E N C E	DEFERRED	INITIALS
	ROUTINE	
	PRIORITY	INITIALS
	OPERATIONAL IMMEDIATE	INITIALS

Page 2

DIR
OUT 92770

TO: FBI INFO CITE DIR

3. WE HAVE NO INFORMATION IN OUR FILES ON SEMEN POHORILIW AND ANTIM
NYCZYPORUK. DMYTRO GNYP REPORTED IN 1958 MEMBER UKRAINIAN ORTHODOX PARISH
COUNCIL IN PARIS. OUR SOURCE MET NYCZYPORUK IN REFUGEE CAMP CA 1945, AND
CHARACTERIZES HIM AS BRILLIANT BUT MENTALLY UNBALANCED PROFESSOR UKRAINIAN
LITERATURE. SOURCE HEARD RUMORS NYCZYPORUK NEVER HELD REGULAR JOB BUT
RECEIVED MONEY FROM SOVIET EMBASSY PARIS, ALSO HAD AGREED MYAKUSHKO ORDER
TO RETURN TO USSR ON CONDITION SOVIETS LOCATE HIS FAMILY IN NOGINSK.

4. WOULD APPRECIATE ANY INFORMATION YOU MAY HAVE REGARDING ABOVE
PERSONS.

END OF MESSAGE

SR/COF/

WE/3

CI/CG/SOV/SAT

CI/LG

TSD

COORDINATING OFFICERS

S-E-C-R-E-T

RELEASING OFFICER

AUTHENTICATING OFFICER

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

SR/2/CE 756

8757

DATE: 14 November 1960

PARIS FRANKFURT

ROM: DIRECTOR

CONF. C/ER 4

INFO : COP, C/CI, C/CI/OPS, C/FI, C/TSD 2, C/EE 2, C/WE
S/C 2

ROUTING

1	2	4	1
2	3/2	5	2
3	←	6	3

DEFERRED 73 05 20

ROUTINE CASE - :

PRIORITY

INITIAL

OPERATIONAL
IMMEDIATE

[illegible]

OUT92118
92118

PRITY PARI

INFO

CITE DIR

11442

142

RYE ~~55/115~~ DATED LATE HANDLING

~~25~~OOD AQUATIC LIFE-PROVE AEDGMA

REFS: A. FARI 2329 (IN 427964)

B. PARI 2330 (IN 402966)

HQS OPINION PRIME CONCERN DETERMINING WHETHER IDEN 1 REF B INVOLVED

RIS. RECOMMEND TOPAZ DEVELOP IF THEY CAN, IF NOT PLS STATE DEGREE CERTAINTY
DEPENDENT RESULTS, INCLINED BUY TIME WITH REF A PARA 10, ALTHOUGH
PRESENCE SW. ~~SEE AGENCY TO SUBMIT TO THE COMMISSIONER OF THE BUREAU OF LAND MANAGEMENT~~

KNOWLEDGE OF DENY HQ BELIEVE RIS WILL CONSIDER OP COMPROMISED WHEN AND
IF REPORTED LETTERS WERE IN AEDOGMA/1 POSSESSION. WILL ALERT ODENVY HERE.

END OF MESSAGE

C/S COMMENT: *STATED (EGTA 15911) LETTER IN WHICH MKTOPAZ SUSPECTS SW CONTENT POSTMARKED PHILADELPHIA 6 SEPT FROM IDEN 1 TO IDEN 2 IN CARE OF IDEN 3.

SR/COP/CE

WE'VE

~~TSD~~

COORDINATING OFFICERS

CSR/2

RELEASING OFFICER

SECRET

AUTHENTICATING OFFICER

* REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

421-
 DATE : 10 NOV 60
 TO : DIRECTOR
 FROM : PARIS
 ACTION : C/SR 4
 INFO : COP, C/CI, C/CI/OPS, C/FI, C/TSD 2, C/EE 2, C/WE 2, S/C 2

CLASSIFIED MESSAGE

~~SECRET~~

ROUTING

1	2	4	13
2	3/2	5	
3		6	

NOV 10 2131Z 60

ROUTINE

IN 40966

DIR INFO FRAN FROB CITE PARI 2333

PARI IMMEDIATE HANDLING

WOODWOD AQUATIC LCIMPROVE AED03M4

REF PARI 2329 (IN 40964)

IDEN 1: PROF SEMEN POMORILIW 613 N. 7TH ST PHILADELPHIA 25

IDEN 2: ANTIN NYCZYPORUK, AK4 NYKYPORCZUK AXA NYKYPORETS

IDEN 3: DMYTRO GNYP 211 RUE DE BERCY PARI XII

NO STA TRACES FOR ABOVE.

END OF MESSAGE

5/16 631

~~SECRET~~

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

CLASSIFIED MESSAGE

SECRET

DATE : 10 NOV 60

TO : DIRECTOR

FROM : PARIS

ACTION : C/SR 4

INFO : COP, C/CI, C/CI/OPS, C/FI, C/TSD 2, C/EE 2, C/WE 2, S/C 2

ROUTING

1	2	4	10
2	3/2	5	
3	C	6	

NOV 10 2131Z 60

ROUTINE

IN 40964

REF INFO FROM FROM CITE PARI 2329

SECRET IMMEDIATE HANDLING

REDWOOD AQUATIC LOINPROVE AEDOGMA

REF A. CFFA 55223 *not correct*B. EGTA 15911 *not correct*

1. REF 5 LETTER IN WHICH MKTOPAZ SUSPECTS SW CONTENT POSTMARKED
Semen BORILIN *DATE NYEZYPRUK*
 PHILADELPHIA 6 SEPT FROM IDEN 1 TO IDEN 2 CARE OF IDEN 3. OVERT
Dmytro Myr
 CONTENT IN UKRAINIAN APPARENTLY INNOCUOUS.

NYEZYPRUK
 2. FYI: IDEN 2 BRILLIANT BUT MENTALLY UNBALANCED PROFESSOR
 UKRAINIAN LITERATURE. AEDOGMA/1 MET IN REFUGEE CAMPS CA 1945.

FREQUENTLY HEARD RUMORS HE NEVER HELD REGULAR JOB BUT HAD MONEY

ALLEGEDLY PROVIDED BY SCV EMB. IN PARI PUT IN CONTACT WITH VISILIY

Myr *NYEZYPRUK*
 MYAKUSHKO BY IDEN 3. IN MAY, IDEN 2 ADVISED BY MYAKUSHKO REPATRIATE

NYEZYPRUK
 USSR IMMEDIATELY. IDEN 2 AGREED ON CONDITION SCV EMB LOCATE HIS

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED.

Copy No.

CLASSIFIED MESSAGE

SECRETPARI 2329
IN 40964

PAGE 2

FAMILY IN NOGINOK, USSR. OTHER REF B LETTER FROM NOGINOK GORGOVET

nyozypovok
ADVISING IDEN 2 HIS WIFE AND DAUGHTER NOT IN NOGINOK.

nyozypovok
3. IDEN 2 CURRENTLY IN UNKNOWN MENTAL SANATORIUM NEAR PARI.

nyozypovok
IDEN 3 RELUCTANT PERSONALLY DELIVER TWO LETTERS TO IDEN 2 SINCE BOTH

Risjia
HAD HAD CONTACT WITH NYAKUSHKO, WHO DISAPPEARED AFTER DEMYDZUK

ARREST, REQUESTED AEDOCMA/1 TO VISIT IDEN 3, LEARN ADDRESS SANATORIUM,

THEN DELIVER. AEDOCMA/1 CAN DELAY AS LONG AS NECESSARY UNDER PRETEXT

LETTERS ALREADY OLD, HE BUSY SETTLING IN NEW APARTMENT.

4. STA SEES FOLLOWING ALTERNATIVES:

A. AEDOCMA/1 DELIVER LETTERS NOW, [REDACTED]

B. [REDACTED]

THEN HAVE AEDOCMA/1 *inform?* INFER

po horilov nyozypovok
IDENS 1 AND 2 HE HAD NO TIME MAKE TRIP TO SANATORIUM, SIMPLY

DROPPED IN MAIL BOX. [REDACTED]

BECAUSE OF KNOWN INTEREST *Q* IN NYAKUSHKO CONTACTS.

C. POSSIBLY REPRODUCE LETTER [REDACTED]

5. PLEASE ADVISE ASAP.

END OF MESSAGE

SECRET

REPRODUCTION BY OTHER THAN THE ISSUING OFFICE IS PROHIBITED

<h1 style="margin: 0;">DISPATCH</h1>		CLASSIFICATION SECRET PRIORITY	DISPATCH SYMBOL AND NO EGTA-15911
TO : Chief of Station, PARIS INFO : Chief, EE; Chief, WE; Chief, SR; Chief, KURIOT	Attn: James B. WINTER- HALTER		HEADQUARTERS FILE NO
FROM : Chief of Station, GERMANY		DATE 8 November 1960	
SUBJECT : AQUATIC/REDWOOD/Operational <div style="border: 1px solid black; height: 15px; width: 100%;"></div>		RE "43-3" - (CHECK "X" ONE) <input type="checkbox"/> MARKED FOR INDEXING <input type="checkbox"/> NO INDEXING REQUIRED <input type="checkbox"/> INDEXING CAN BE JUDGED BY QUALIFIED HQ. DESK ONLY	
ACTION REQUIRED			
REFERENCE(S) <p>OFFPA-55220 dated 4 November 1960</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The letters transmitted with the above reference have been <div style="border: 1px solid black; height: 15px; width: 100%;"></div> 2. The letter postmarked <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 50px; height: 15px;"></div> revealed <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 15px;"></div> the letter postmarked <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 150px; height: 15px;"></div> traces of <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 80px; height: 15px;"></div>, however, because of the nature of the requirements no attempt was made to develop or identify the <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 15px;"></div> 3. The letters are herewith returned, sealed, for integration in the mails for sending to the addressee. <div style="text-align: right; margin-top: 20px;"> <i>Jacob R. Overbury</i> Jacob R. OVERBURY </div> <p>Attachment:</p> <p>1 - Envelope Containing Letters</p> <p>APPROVED: <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 20px;"></div> <i>for</i> Joseph Q. KLEMACK</p> <p>DISTRIBUTION:</p> <ul style="list-style-type: none"> 3 - Chief of Station, PARIS, w/attachment 1 - Chief, EE, w/o attachment 1 - Chief, WE, w/o attachment 1 - Chief, SR, w/o attachment 1 - Chief, KURIOT, w/o attachment 			
FORM 53b 10-57 (40)		USE PREVIOUS EDITION. REPLACES FORMS 51-28, 51-28A AND 51-29 WHICH ARE OBSOLETE.	
CLASSIFICATION SECRET		PAGE NO. <div style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 50px; height: 15px;"></div> CONTINUED	

201-289249

DISPATCH**SECRET**

OFFA- 55220

TO Chief METOPAZ Germany
INFO Chief, WZ and Chief, CR-EACQ-ARTS FILE NO
None

FROM Chief of Station, Paris

DATE

SUBJECT General: AQUATIC/REDWOOD/Operational
Specific: [REDACTED]

RE 1433 - (CHECK "X" CASE)

MARKED FOR INDEXING

X

NO INDEXING REQUIRED

INDEXING CAN BE JUDGED
BY QUALIFIED HQ DESK ONLYACTION REQUIRED
See below

REFERENCE(S)

1. KURIOT/Paris requests that the attached letters be examined
[REDACTED] These letters have [REDACTED]
and photographed by the [REDACTED] It is possible that these letters
[REDACTED]

2. METOPAZ technicians should keep in mind that these letters have
to be ~~RECEIVED~~ returned in the 9 FEBRUARY November pouch. ~~These~~ letters
have to be integrated in the mail system and sent to the addressee
[REDACTED] on the eleventh or
twelfth November. If the work cannot possibly be done the letters should be
sealed and returned untested.

James B. Winterhalter

4 November 1960

Attached Herewith:

2-letters for Frankfurt only

Distributions:

3-Germany

2-SH

2-46

391015



Сочи. Домик Н. А. Островского



Куда France / Франция

Paris XII

211 rue de Bergu

Ком. М-ч Стур Дмитро

Роп. Лукерочка Анто

Адрес отправителя СССР

г. Ногинск Московской обл.

Зарисполком
и.с. 823

ENCL #2 to OFPA 55524

23 Sept 60

201-277417

Р. С. Ф. С. Р.
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ
НОГИНСКОГО ГОРОДСКОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ
Адрес: г. Ногинск, улица III Интернационала, дом 57, тел. 2-20

исл-825

• 8 • сентября 1960

Исполком Ногинского городского Совета депутатов трудящихся сообщает, что **МЫКИПОРЕЦ** Агриппина Семеновна в городе Ногинске не проживает.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ИСПОЛКОМА ГОРСОВЕТА

Личин

/В.ИЛЕЕВ/

S.P.
631 N. 7th St
Phila. 23, Pa.
U.S.A.



VIA AIR MAIL

Mr. Gnyp Dmytro
211, Rue de Bersty
Paris XIIe
(Pour Antin)

FRANCE.

IX.60

Дорогий Антоне!

Занурив ти мене своїм епістолам. Що ска-
жеш, що ти знову понав коїш гортальний
курорт? Ти знову щось поїдеш у гору
діти, ти ти з ки-и повертаєш, ти що
воно там сталося?

Зрозуміло рід, що нема що писати
як там є у твою будинок. А все-ж, як
ти себе, будиш здоровим мадином, погу-
ти, як там дсартути, повертаєшся,
які є можливості та кези, як все-
ти з гортальності? В якому стані
є тепер твоя здоров'я? Що ти
як можеш собі поможти?

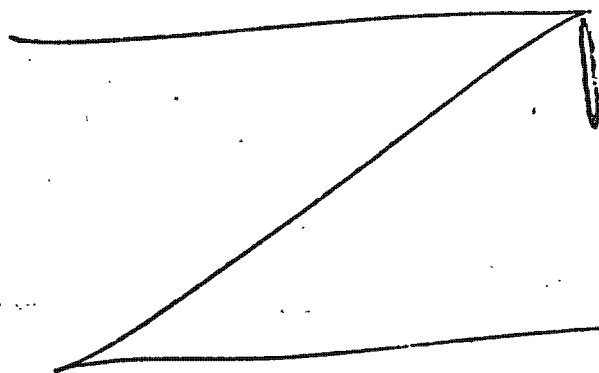
В цей мить чкаєш ти: одиш
зелений на пантеві кинетти.

Оу а знову мене когось
туди. Хотіти є твоя крає, а не
рати, що будиш подивися, ще не
поїмеш. Оперативний уже бачено
меш, а в буди чіаком ні як не
можеш пойдти. Як буде фоті.

Кеминг моти. Лито моти
 убоо рору гул Финагени, - 5440
 жодре, Ководу лема ... гуа ниа
 рор ко ... 50 рел. Вие и
 осим моти. Моти лема
 Ководу не 5440. Ководу
 6 Сире ма лора, 4.2. Ководу
 моти.

Жу джен моти монументе
 Кеминг моти Сел.

3 Кеминг моти монументе
 Кеминг моти Сел



ENCL #2 to OFPAJ3524

201-277417

MEMORANDUM FOR: CI/00/DOV/SAT

From: SR/2/CE [REDACTED]

Subject: Outline Communication re POHORILW Case

1. OFFPA 55220, 4 November 1960
Request to MKTOPAZ to analyze letters
2. EGTA 15911, 8 November 1960
MKTOPAZ reply that POHORILW letter bore definite traces of S/w.
3. PARI 2339, 10 November 1960
PARI STA informed Hqs of AEDOGMA/1 receipt of letters, relay to MKTOPAZ, latter's reply, and asked for guidance
4. OUT 92770, 16 November 1960
INFO PARI 2339 relayed to FBI; long delay in informing FBI because cable came in on Thurs evening and not given to c/o until 14 Nov. [REDACTED] consulted 14 Nov re the wording "definite traces" and advised could not elaborate until MKTOPAZ report came in.
5. OUT 92118, 14 November 1960 To PARI
Stated HQS opinion prime concern was to determine if POHORILW involved RIS and directed PARI to return letters to MKTOPAZ
[REDACTED]
6. OFFPA 55369, 16 November 1960
PARI returned letters to MKTOPAZ per para 5 above.
8. PARI 2426, 18 November 1960
Refed 6 above: [REDACTED]
[REDACTED]
7. 8. FRAN 7364, 18 November 1960
[REDACTED]
[REDACTED]
9. FRAN 7388, 19 November 1960
MKTOPAZ reports efforts [REDACTED] failed.
10. EGTA 15915, 20 November 1960
MKTOPAZ returned letters to PARI; full report on examination will follow.
11. EGTA 15927, 22 November 1960
[REDACTED]

12. DBF 63039, 22 November 1960
Made reference to our teletype; said had no info persons involved;
investigating POHORILIW, desired any further info we cld develop.
13. PARI 2579, 30 November 1960
Letters given to AKOGNA/1 to deliver to NYCZYPORUK; and since
POHORILIW letter bore definite S/W trace asked for further guidance
14. OUT 50208, 6 December 1960
Relayed para 12 ODENVY reply; and advised only PARI action for time
to report delivery letters to NYCZYPORUK and UNWEAVE traces.
15. OFPA 55817, 7 December 1960
Relayed additional info on NYCZYPORUK - his relationship with
Jozef KOZAK.
16. OFPA 55524, December 1960
Transmitted to HQS [] and b/c on
GNYP and NYCZYPORUK.
17. CSCI 3/763,211, 9 January 1961
relayed info and letters cited para 15 and 16 to FBI
18. PARI 3664, 16 February 1961
Informed HQS letters delivered to NYCZYPORUK 8 or 9 January 61;
and that N evidenced no reaction when opened letters; N said considered
cured by Doctors and only needs assured domicile to be released; also
GNYP rumor that N intends to repatriate when released. PARI Sta
asked for guidance.
19. OUT 74849, 17 February 1961
relayed para 18 to FBI and asked if any action PARI would abet their
investigation POHORILIW.
20. [] telephoned interim reply to [] 20 or 21 February
that FBI investigation delayed by incorrect address; unfortunately
para 3 cable gave address as 613 N 7th whereas letter stated
631 N 7th, cf. para 16 and 17.
21. [] telephoned [] 27 February 1961 and reported FBI
did not have report on S/W aspects. [] called [] and
was told that this info had been passed to [] Chief
of FBI lab about 1 December 1960 and that [] in speaking
to [] had cited our teletype OUT 92770 and the name
POHORILIW; further he would call [] and remind him of same.
22. I believe [] and [] spoke on the matter 28 February
(I was absent from office on 28 Feb and 1 Mar) but I spoke to
[] on 2 March 1961 and he assured me now remembered matter.

SECRET
(When Filled In)

PERSONALITY FILE ACTION REQUEST										NOTE: Consult the 201 Control System Reference Manual before completing this form. Form must be typed or printed in block letters.																																											
TO : RID/201 Section										DATE					ACTION																																						
FROM:										ROOM NO.					PHONE																																						
CHECK 2-4 FOR 201 REQUEST. DO NOT CHECK FOR IDN.										2. EXCLUDE TRUE NAME FROM MACHINE LIST					3. RESTRICTED					4. PERMANENT CHARGE																																	
YES										NO					YES					NO																																	
5. 201 NO.										IDN NO.					6. SOURCE DOCUMENT					DATE																																	
7. NAME (Last)										(First)					(Middle)					8. SEX					9. PHOTO																												
M										F					YES					NO																																	
NAME VARIANT										VARIATIONS IN BIO. DATA																																											
10 TYPE NAME (Last)										(First)					(Middle)																																						
11. DATE OF BIRTH					12. COUNTRY OF BIRTH					13. CITY/TOWN OF BIRTH					14. COUNTRY OF LOCATION					CODE					15. CITIZENSHIP																												
D M Y																																																					
16. AFFILIATION CODE P B PATTERN ONLY										17. ADDITIONAL CODES - P B PATTERN ONLY																																											
63			64			65			66			67			68			69			70			71			72			73			74			75			76			77			78			79			80		
18. ORGANIZATIONAL OR GROUP AFFILIATION (Clear text)															19. ORG/GROUP CODE																																						
20. OCCUPATION/POSITION (Clear text)															21. OCC/POS ABBREVIATION																																						
22. ACTION DESK															23. CODE					24. SECONDARY DESK										25. CODE																							
26. CRYPTONYM															27. PSEUDONYM																																						
28. COMMENTS																																																					
<p><i>Address: 615 - N. 4th St. Minneapolis St. Hennepin Co.</i></p> <p><i>Residence in St. Louis - 1940-1945</i></p>																																																					
29. SIGNATURE															30. IDN-										201- <i>10000</i>																												